Auricular accesorio DECT 6.0 para el modelo 25255

Guía del usuario

Lea este manual antes de utilizar el producto por primera vez.

Modelo 25055

Información sobre la aprobación del equipo

Su equipo de teléfono está aprobado para la conexión con la red telefónica pública conmutada (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en los Apartados 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requisitos Técnicos para equipos de Terminales Telefónicas (Terminal Equipment) Technical Requirements for Telephone, publicados por ACTA.

1. Aviso a la compañía telefónica local

El enchufe y la ficha que se utilicen en la conexión de este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica deben estar en conformidad con las reglas y requisitos del Apartado 68 de la FCC, que han sido adoptadas por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que están en conformidad con dichas reglas y requisitos se incluyen con este producto. Éste está diseñado para ser conectado a una ficha modular compatible que también esté en conformidad con las reglas y los requisitos. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de la instalación.

Notas

- No se puede utilizar este equipo con un servicio de pago previo proporcionado por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas están sujetas a las tarifas de los estados y, por lo tanto, es posible que no pueda usar su propio equipo telefónico si comparte la línea. Consulte con su compañía telefónica.
- Debe avisarle a su compañía telefónica cuando desconecte de modo permanente su teléfono de la línea.
- Si su teléfono tiene un equipo de alarma conectado especialmente a su línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este producto no desactive su alarma. Si tiene preguntas sobre qué desactivará la alarma, consulte con su compañía telefónica o con un instalador calificado.

2. Derechos de la compañía telefónica

Si su equipo causara algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, siempre que sea posible, la compañía telefónica le avisará sobre la posible interrupción temporaria de su servicio. En caso de que la compañía no pudiera avisarle con antelación y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente.
En caso de que ocurriese tal interrupción telefónica temporaria, la compañía debe:

(1) avisar le de inmediato sobre dicha interrupción temporaria; (2) concederle la oportunidad de revertir la situación; e (3) informarle acerca de sus derechos de presentar una queja a la Comisión, de acuerdo con los procedimientos dictados en el Subapartado E del Apartado 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en su funcionamiento o procedimientos que considere necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá avisarle adecuadamente por escrito para que usted disfrute de un servicio ininterrumpido.

Visite el sitio web de RCA en www.rca4business.com
No envíe productos a la dirección de Indianápolis que figura en este manual o en la caja. De lo contrario, demorará en obtener el servicio para su producto.

Telefield NA Inc.
4519 SW Griffith Dr. #205 Beaverton, OR 97005

RCA es una marca registrada de RCA Trademark Management S.A. y se utiliza bajo licencia.

©2009. Todos los derechos reservados.

Modelo 25055
T0008004 (REV 0 DOM E/S)
09-02
Impreso en China

Información sobre interferencias

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquéllas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme al Apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales.

Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se lo instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones radiales. No obstante, no existe garantía alguna de que no habrá interferencia en una determinada instalación.

Si este equipo provocase, en efecto, interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o televisión, las que se pueden identificar al apagar o encender el equipo, se anima al usuario a intentar solucionar el problema por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora (es decir, la antena de la radio o el televisor que “recibe” la interferencia).
- Cambie la orientación o ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a un tomacorriente de un circuito distinto al que está conectado la antena receptora.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, consulte con su distribuidor o con un técnico de radio o televisión experto para obtener más sugerencias. Además, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha elaborado un folleto muy útil “How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems” (Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio y televisión). Puede obtener este folleto del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Especifique el número de inventario 004-000-00345-4 cuando solicite su copia.

Aviso: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Licencias

Tiene licencia bajo la patente de EE. UU. 6 427 009.

Compatibilidad con audífonos

Este sistema telefónico cumple con las normas de la FCC respecto de la compatibilidad con audífonos.

Declaración sobre las señales de radiofrecuencia (RF) de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a señales de radiofrecuencia (RF) de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. El equipo debe instalarse y funcionar a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar en conjunto con alguna otra antena o transmisor.

Este teléfono ha sido probado y cumple con los lineamientos de exposición a señales de RF de la FCC cuando se utiliza con la presilla para cinturón proporcionada. El uso de otros productos puede no garantizar el cumplimiento de los lineamientos de exposición a las señales de RF de la FCC.

Información sobre el producto DECT

Este teléfono cumple con la norma DECT 6.0 que funciona en rango de frecuencia 1,92 Ghz a 1,93 GHz. La instalación de este equipo está sujeta a notificación y coordinación con UTAM. La reubicación de este equipo debe ser aprobada y coordinad por UTAM. Para comunicarse con UTAM, llame al 1-800-429-8826.

Introducción

PRECAUCIÓN: Cuando utilice este equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que debe respetar siempre. Consulte las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES que incluye este producto y guárdelas para consultarlas en el futuro.

IMPORTANTE: Dado que los teléfonos inalámbricos funcionan con electricidad, debe tener al menos un teléfono en su domicilio que no sea inalámbrico, en caso que ocurra un corte de energía.

Lista de partes

Asegúrese de que su paquete contenga los artículos siguientes:

Instalación

Sistema digital de seguridad

Su teléfono inalámbrico usa un sistema digital de seguridad para evitar los sonidos del teléfono falsos, el acceso sin autorización y los cargos a su línea telefónica.

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar o recibir interferencia si hay televisores, microondas, hornos y videocaseteras en las cercanías. Para minimizar o evitar dicha interferencia, no debe colocar la base del teléfono inalámbrico cerca o encima del televisor, hornos microondas ni videocaseteras. Si dicha interferencia persiste, mueva el teléfono inalámbrico lejos de estos artefactos.

Algunos otros dispositivos para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 1,9 GHz para comunicarse, y si no están
Instalados en forma correcta, tales dispositivos pueden interferir entre sí o con su teléfono nuevo. Si le preocupe la interferencia, consulte el manual del usuario de estos dispositivos sobre el modo correcto de configuración de los canales para evitar la interferencia. Los dispositivos típicos que pueden utilizar la frecuencia de 1,9 GHz para comunicarse abarcan transmisores inalámbricos de audio o video, redes inalámbricas para computadores y algunos sistemas telefónicos inalámbricos de largo rango.

Pautas de instalación importantes

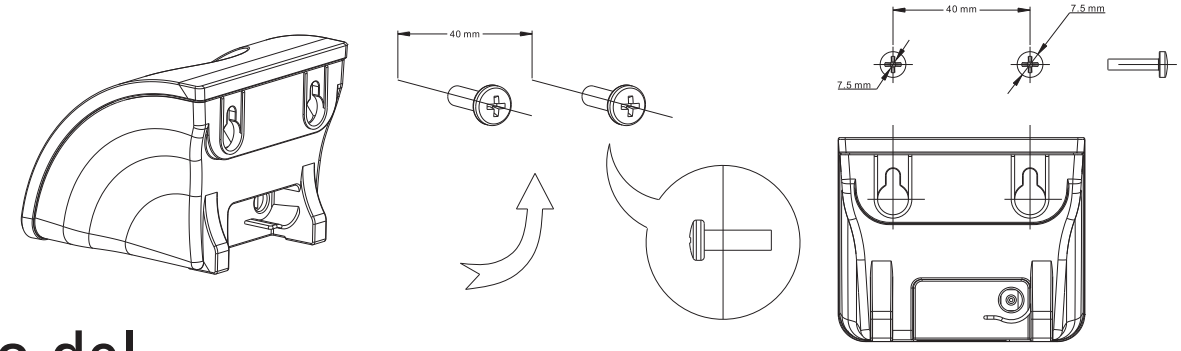
- Evite las fuentes de ruido y calor, como motores, lámparas fluorescentes, hornos de microondas, calentadores y la luz solar directa.
- Evite las áreas con exceso de polvo, humedad y baja temperatura.
- Evite colocar el aparato cerca de otros teléfonos inalámbricos o computadoras personales.
- Nunca instale el cableado del teléfono durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale las fichas telefónicas en lugares mojados, a menos que la ficha esté diseñada específicamente para lugares mojados.
- Nunca toque cables ni terminales que no estén aisladas, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de la red.
- Tenga cuidado cuando instala o modifica las líneas telefónicas.

Instrucciones adicionales para el montaje en la pared:

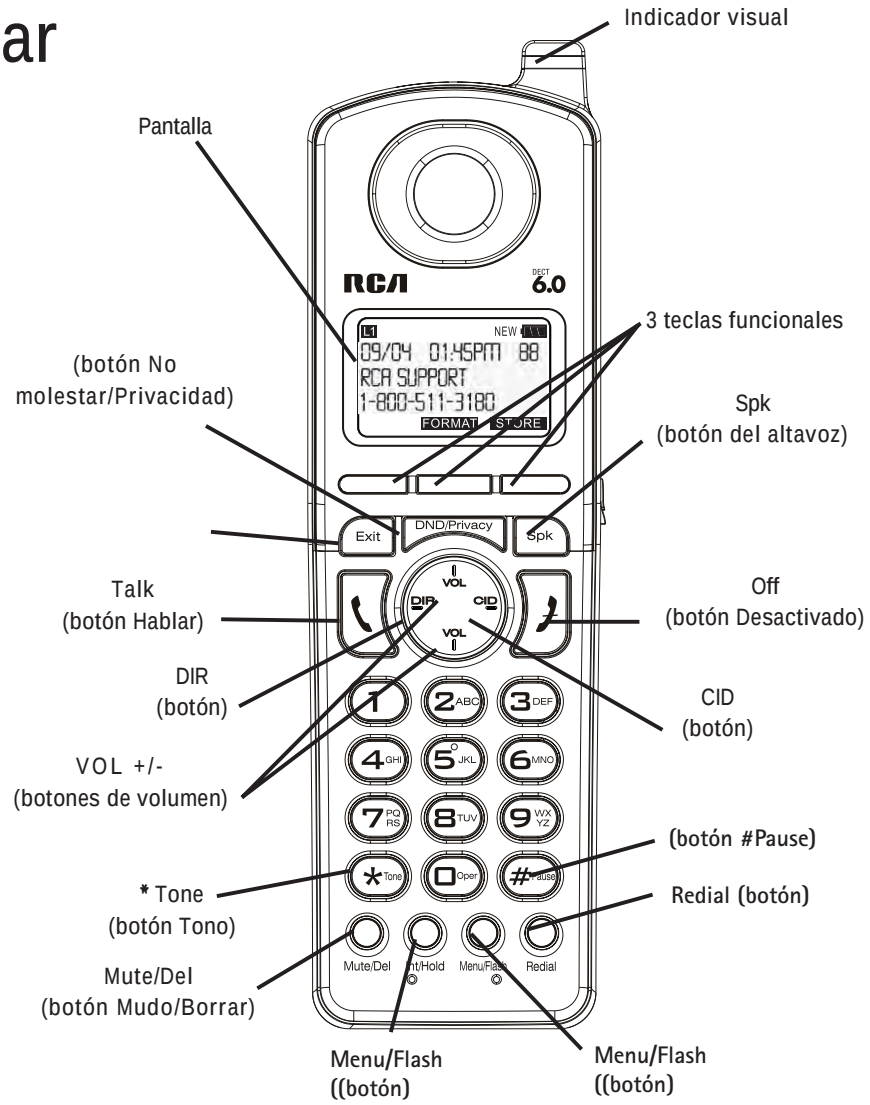
Es posible el montaje del modelo 25055 en la pared. Los orificios para lograr el montaje en la pared se ubican en la parte trasera de la unidad base y no se necesita un pedestal mural adicional. Simplemente coloque los orificios de la parte trasera de la unidad base sobre los pilares de la placa de asiento (no se incluyen) y deslice la unidad hasta que encaje. Use SOLAMENTE placas de asiento aprobadas por UL.

ADVERTENCIA:

Utilice una placa de asiento que pueda soportar al menos 5 kg. Asegúrese de que dicha placa proporcione un montaje firme y adecuado



Diseño del auricular



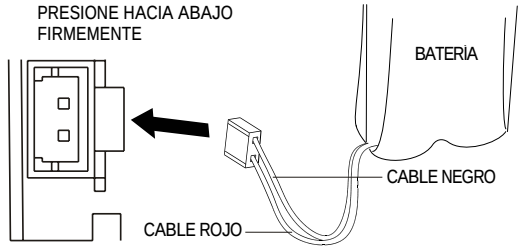
Instalación de la batería del auricular

NOTA: Antes de usar, debe conectar la batería del auricular.

PRECAUCIÓN: Para disminuir el riesgo de incendio o lesiones personales, utilice únicamente baterías de hidruro metálico de níquel (Ni-MH), modelo T-2734, que es el modelo compatible con este aparato.

1. Coloque la batería que está dentro de una bolsa plástica separada del auricular.
2. Busque el compartimiento de la batería en la parte trasera del auricular.
3. Enchufe el cable de la batería en la ficha que está adentro del compartimiento.

NOTA: Para garantizar la correcta instalación de la batería, el conector está diseñado de forma que encaje de una sola manera.



4. Introduzca el paquete de la batería.
5. Para cerrar el compartimiento de la batería, coloque la cubierta posterior del auricular un poco más arriba que el auricular y luego deslícela hacia abajo hasta ajustarla en su lugar.
6. Enchufe un extremo del cable de la fuente de alimentación en la conexión hembra de la parte trasera del cargador y el otro extremo, en el tomacorriente eléctrico.
7. Coloque el auricular en el pie de carga. El indicador de carga se ilumina para indicar que la batería se está cargando.

8. Antes de usarlo por primera vez, deje cargar el teléfono durante 14 horas. Si no lo carga correctamente, comprometerá el rendimiento de la batería.

PRECAUCIÓN: Para disminuir el riesgo de lesiones personales, incendio o daños, utilice únicamente el adaptador de potencia (cargador) T- 8BXD indicado en esta guía del usuario. Este adaptador de potencia fue diseñado para ser colocado correctamente en posición vertical o montado sobre el piso.

Cómo programar el teléfono

Pantalla en espera

La pantalla muestra el nombre y número del auricular, la fecha, la hora, la cantidad de llamadas nuevas, el estado de la batería y tres teclas funcionales.

NOTA: Las teclas funcionales variarán de acuerdo con el estado de la unidad. Cómo programar las funciones

El sistema utiliza una estructura de menú para brindarle acceso a todas las funciones incorporadas. Puede programar los siguientes elementos en el menú principal: configuración del teléfono, configuración de la pantalla, configuraciones de sonido y restaurar configuración.

NOTA: Durante la programación, puede oprimir la tecla funcional ATRÁS (izquierda) en cualquier momento para salir del submenú y volver al menú principal, u oprimir la tecla Exit para abandonar la programación y volver a la pantalla en espera.

NOTA: Si no oprime ninguna tecla durante 30 segundos, el auricular abandonará automáticamente la programación y volverá a la pantalla en espera.

Configuración del teléfono

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en modo de conversación (*Talk*).
2. Oprima el botón Menu del auricular para dirigirse al menú principal.
3. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Config telfono*.
4. Oprima la tecla funcional SELECC (derecha) para confirmar y podrá programar los siguientes elementos:

respuesta automática,
intercomunicador con respuesta automática,
registro,
alerta de 2ª. llamada,
y nombre del auricular.

Respuesta automática

Esta opción le permite levantar el auricular de la base para responder una llamada entrante sin oprimir el botón Talk/Spk/L1/L2.

Cuando está desactivada, esta función se inhabilita en el auricular.

Desde el menú Configuración del teléfono:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Respuesta autom*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección. La configuración predeterminada es *Desactivado (Off)*.
3. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y "*Guardado"* aparecerá en la pantalla.

Intercomunicador con respuesta automática

Si está activado (On), el auricular contestará automáticamente las llamadas del intercomunicador cuando las reciba.

Desde el menú Configuración del teléfono:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Resp Auto Inter*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección. La configuración predeterminada es *Desactivado (Off)*.
3. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y "*Guardado"* aparecerá en la pantalla.

Registro

DEBE REGISTRAR EL AURICULAR EN LA BASE PRINCIPAL ANTES DE USARLO.

Durante el proceso de registro, mantenga el auricular cerca de la base. En una sola base se pueden registrar hasta 10 auriculares inalámbricos.

1. Después de colocar la batería, la indicación *"Oprima REG para iniciar el registro"* aparecerá en la pantalla.
2. Oprima la tecla funcional REG del auricular y en la pantalla aparecerá la indicación "*Oprima el botón Buscar de la unidad base hasta el bip*".
3. Mantenga oprimido el botón BUSCAR de la unidad base hasta que escuche un pitido. La unidad base ingresará al modo de registro y la palabra "*Registro*" aparecerá en la pantalla.
4. Espere unos cuantos segundos. Si el registro es exitoso, el auricular muestra el mensaje "*Registro completo*" y emite un tono de confirmación.
5. Si el registro falla (es decir, el tiempo de espera se agota), el auricular muestra el mensaje *"Registrar falló"* y luego vuelve al modo inactivo. Se emitirá el tono de error.

Quitar el auricular

La cancelación del registro anula el registro. Durante el proceso de cancelación del registro, mantenga en auricular cerca de la base.

ADVERTENCIA: No se recomienda cancelar el registro de un auricular a menos que se considere absolutamente necesario, ya que una vez que se cancele, las funciones telefónicas del auricular no pueden utilizarse hasta que se vuelva a registrar.

Desde el menú Configuración del teléfono:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Remover auric*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. "*Remover auric?"* aparecerá en la pantalla.
3. Oprima la tecla funcional SI para confirmar la cancelación del registro. "*Guardado"* aparece en la pantalla y luego, *"Oprima "REG" para iniciar el registro"* en el auricular.

NOTA: Puede oprimir la tecla funcional REG para ingresar nuevamente al modo de registro.

Alerta de 2ª. llamada

Si esta función está activada (On), oirá el tono de alerta cuando esté usando el teléfono y reciba una llamada de otra línea.

Desde el menú Configuración del teléfono:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Alerta 2ª. llam*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección. La configuración predeterminada es *Activado (On)*.
3. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y "*Guardado*" aparecerá en la pantalla.

Nombre del auricular

Desde el menú Configuración del teléfono:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Nombre auric*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. El nombre predeterminado es *Auriculr*.
3. Utilice el teclado numérico para ingresar un nombre (hasta 13 caracteres). Cada tecla numérica contiene más de una letra. Por ejemplo, para ingresar Bill Smith, oprima la tecla 2 dos veces para ingresar la letra B; la tecla 4 tres veces, para la letra I; la tecla 5 tres veces, para la letra L, y la letra 5 tres veces, para la segunda letra L. Luego, oprima la tecla 1 para agregar un espacio entre el nombre y el apellido. Oprima la tecla 7 cuatro veces para ingresar la letra S; la tecla 6 una vez, para la M; la tecla 4 tres veces, para la letra I; la tecla 8 para la letra T, y la tecla 4 dos veces para ingresar la letra H.

   NOTA: Si comete un error, oprima el botón DIR o CID para mover el cursor hacia adelante o atrás y luego use el botón Mute/Del para retroceder y borrar un carácter por vez.
4. Oprima la tecla funcional GUARDR para guardar el nombre. Oirá un tono de confirmación y la pantalla mostrará "*Guardado*".

Configuración de la pantalla

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en modo de conversación (*Talk*).
2. Oprima el botón Menu del auricular para dirigirse al menú principal.
3. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Config pantalla*.
4. Oprima la tecla funcional SELECC para confirmar y podrá programar los siguientes elementos: idioma y contraste.

Idioma

Desde el menú Configuración de la pantalla:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Idioma*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC.
3. Use el botón VOL (- o +) para seleccionar *English*, *Francais* o *Español*. La configuración predeterminada es *English*.
4. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección.

Contraste

Desde el menú Configuración de la pantalla:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Contraste*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. La escala de contraste "*MIN* y *MAX*" aparecerá en la pantalla.
3. Use el botón VOL (- o +) para regular el contraste. La pantalla se ajusta instantáneamente cada vez que oprime el botón VOL (- o +).
4. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar el nivel de contraste elegido.

Configuraciones de sonido

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en modo de conversación (*Talk*).
2. Oprima el botón Menu del auricular para dirigirse al menú principal.
3. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Config sonido*.
4. Oprima la tecla funcional SELECC para confirmar y podrá programar los siguientes elementos en el auricular: tono del timbre, volumen del timbre y tono de las teclas.

Tono del timbre

Hay 8 niveles de tono entre los que puede elegir. Estos son Melodía 1 a 8 para la Línea 1 y la Línea 2 respectivamente.

Desde el menú Configuraciones de sonido:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Tono tmbr*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC.
3. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección y use el botón DIR o CID para alternar entre L 1 y L 2. La configuración predeterminada es *Melodía 1 para la línea 1 y Melodía 2 para la línea 2.*
4. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y "*Guardado"* aparecerá en la pantalla.

Volumen del timbre

Hay 5 niveles de volumen y la opción de desactivado (OFF) entre las que puede elegir. El volumen del timbre se puede configurar de modo individual para cada línea.

Desde el menú Configuraciones de sonido:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Vol tmbr*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC.
3. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección y use el botón DIR o CID para alternar entre L 1 y L 2. La configuración predeterminada es *VOL 3*.
4. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y "*Guardado"* aparecerá en la pantalla.

Tono de las teclas

Desde el menú Configuraciones de sonido:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Tono tecla*.
2. Oprima la tecla funcional SELECC. Use el botón VOL (- o +) para seleccionar *Activado* (*On*) o *Desactivado* (*Off*).
3. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y "*Guardado"* aparecerá en la pantalla.

Restaurar configuración

Esta característica le permite restaurar algunas configuraciones del menú a las configuraciones predeterminadas originales.

Desde el menú Restaurar configuración:

1. Oprima el botón Menu del auricular.
2. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Restaur config*.
3. Oprima la tecla funcional SELECC. *"CARGA PREDETERM?"* aparecerá en la pantalla.
4. Oprima la tecla funcional SI para que la unidad se restaure a la configuración predeterminada; una vez restaurada ésta, la unidad emitirá un pitido breve como indicación y el mensaje *"Guardado"* aparecerá en la pantalla.
5. Si no desea restaurar, oprima la tecla funcional NO.

Funcionamiento del teléfono

Cómo hacer llamadas con el auricular inalámbrico

1. Oprima el botón Talk y el aparato captará la primera línea disponible,

   U

2. oprima la tecla funcional Línea1 o Línea2 para seleccionar la línea que desea.
3. Espere el tono de marcación y luego marque el número de teléfono.
4. Oprima el botón End cuando termine.

Cómo hacer llamadas en el modo altavoz-micrófono (desde el auricular)

1. Oprima el botón Speaker para activar el altavoz-micrófono de la primera línea disponible,

   U

2. oprima la tecla funcional Línea1 o Línea2 para seleccionar una línea específica y el auricular se activará.
3. Oprima el botón Speaker para cambiar al modo de altavoz-micrófono.
4. Espere el tono de marcación y luego marque el número de teléfono.
5. Oprima el botón End cuando termine.

Cómo hacer llamadas con el audífono opcional desde el auricular

1. Enchufe el audífono a la conexión hembra del audífono que se encuentra al costado del auricular inalámbrico.
2. Ajuste el audífono de modo que se acomode de manera cómoda sobre su cabeza u oreja.
3. Ubique el micrófono a una distancia aproximada de 2 a 3 pulgadas de su boca.
4. Para el auricular inalámbrico, oprima al botón Talk.

5. Espere el tono de marcación y luego marque el número telefónico.
6. Cuando termine, oprima el botón End en el auricular.

PRECAUCIÓN: Use el auricular modelo Thomson Inc. 5-2425 u otro que sea compatible con este aparato.

NOTA: Si el auricular no está conectado (o si no entró completamente en la ficha), y oprime el botón Talk, ingresará al modo receptor.

Premarcación

1. Cuando el teléfono esté inactivo, ingrese manualmente el número telefónico. El *número telefónico* aparece en la pantalla.
2. Oprima el botón Speaker o Talk (auricular únicamente), o el botón de la línea 1 o 2 para captar una línea, y luego se marcará el número telefónico.

Responder una llamada

Para el auricular inalámbrico:

1. Oprima el botón Talk para responder la llamada en el modo receptor,
   U
2. oprima el botón Spk para responder la llamada en el modo altavoz,
   U
3. oprima la tecla funcional LÍNEA correspondiente, para responder la llamada en el modo receptor.
4. Cuando termine, oprima el botón END.

NOTA: Si Respuesta automática está activo en el auricular inalámbrico puede responder la llamada directamente si levanta el auricular de la base sin oprimir ningún botón.

NOTA: Para ajustar el volumen, oprima el botón VOL (- o +) durante una llamada.

Alternar entre los modos de altavoz-micrófono, auricular y audífono

Auricular inalámbrico

Para cambiar a altavoz-micrófono, oprima el botón Spk.

Si el audífono está enchufado, oprima el botón Talk para cambiar a audífono.

Si el audífono no está enchufado, oprima el botón Talk para cambiar a receptor del auricular inalámbrico.

Mudo

Use la función Mudo para hablar en privado, fuera de la línea. La persona que está del otro lado de la línea no puede oírlo, pero usted puede oír a la persona.

1. Oprima el botón Mute para activar esta función de silencio. Se iluminará el indicador de silencio.
2. Para desactivar la función, oprima nuevamente el botón Mute.

No molestar

Esta función se configura en los teléfonos individuales para deshabilitar (silenciar) una señal de timbre entrante o el timbre de una intercomunicación. Cuando hay una llamada entrante o una intercomunicación, los indicadores de estado funcionan normalmente pero el teléfono no suena.

1. Cuando el teléfono está inactivo, oprima el botón DND/Privacy. Aparecerá la última configuración.
2. Use el botón VOL (- o +) para seleccionar la duración. Puede elegir 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 1 hora o 2 horas e incrementar la duración en intervalos de 1 hora hasta 24 horas.

3. Oprima la tecla funcional SELECC para confirmar. La pantalla muestra cuánto tiempo el timbre estará desactivado.
4. Para cancelar, oprima nuevamente el botón DND/Privacy.

NOTA: Si la función de intercomunicador con respuesta automática está activada, el aparato no puede responder de manera automática la llamada del intercomunicador cuando la función No molestar está activada.

Flash

Use el botón Flash para activar servicios de llamada personalizados, como llamada en espera o transferencia de llamada, que están disponibles a través de su compañía telefónica local.

Cómo ingresar una pausa en la secuencia de marcación

Oprima el botón #pause dos veces para ingresar un retraso en la secuencia de marcación si necesita una pausa para esperar el tono de marcación (por ejemplo, después de marcar 9 para obtener una línea externa o para esperar el tono de acceso de una computadora). Cada pausa cuenta como un dígito en la secuencia de marcación y representa una *"P"* en la pantalla.

Volver a marcar

1. Oprima el botón Talk, el botón Speaker (modo de altavoz-micrófono) u el botón Headset (modo de audífono) y la primera línea disponible se conectará. Si ambas líneas están disponibles, se utilizará la línea 1,

U

2. oprima el botón de una de las líneas para seleccionar una línea.
3. Oprima el botón Redial. Aparecerá la lista de números para volver a marcar (los últimos tres números marcados).
4. Use el botón VOL (- o +) para seleccionar un número. Oprima la tecla funcional MARCAR para llamar al número.

NOTA: La función Volver a marcar no funcionará si el número que se quiere volver a llamar contiene más de 32 dígitos. Si el número tiene aún más dígitos, no se puede almacenar en la lista de números para volver a marcar.

Cómo revisar los números marcados anteriormente

Su teléfono registra hasta tres números telefónicos marcados anteriormente.

1. Cuando el teléfono está inactivo, oprima el botón Redial.
2. Use el botón VOL (- o +) para ver los últimos tres números marcados anteriormente.
3. Mientras aparece el número deseado, oprima el botón Spk, Talk o la tecla correspondiente a una línea para marcar el número telefónico.

NOTA: Si no selecciona la tecla de una línea, ésta será escogida en forma automática y se marcará el número adecuadamente.

Cómo almacenar un registro de remarcación en el directorio telefónico

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en el modo de conversación (Talk).
2. Oprima el botón Redial, luego, use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta el número de remarcación elegido.
3. Oprima la tecla funcional GUARDR.
4. "*Ingresar nombre*" aparece en la pantalla. Ingrese un nombre. Consulte la sección "Nombre del auricular" para obtener información sobre el método de modificación del nombre. *NOTA: Debe ingresar un nombre; de lo contrario, no podrá almacenar el registro.*
5. Oprima la tecla funcional GUARDR. El número de remarcación elegido aparecerá en la pantalla.
6. Puede modificar el número telefónico.
7. Oprima la tecla funcional GUARDR para ingresar la selección de Melodía tono VIP:
8. Use el botón de VOL (- o +) para desplazarse y seleccionar la melodía y, a continuación, oprima la tecla funcional SELECC para guardar.

Cómo transferir una llamada a otra extensión

1. Oprima la tecla funcional Transf cuando el teléfono esté en el modo de conversación Talk. La llamada actual es puesta en espera.
2. Use el botón VOL (- o +) para seleccionar el auricular o base elegidos a los que desea transferir, y luego oprima la tecla funcional SELECC.
3. El aparato se comunicará recíprocamente con el auricular o la base elegidos, o los hará sonar. Llegado este momento, el aparato tiene dos opciones:

a) esperar hasta que el auricular o base elegidos respondan la llamada del intercomunicador, conversar y, por último, colgar para finalizar la transferencia u oprimir Conferencia para efectuar una llamada en conferencia de 3 vías. O b) simplemente oprimir en botón End para colgar o volver a colocar el auricular en su pie para que la llamada se transfiera.

4. Si el aparato elegido rechaza la llamada del intercomunicador o si no se responde la llamada al cabo de 30 segundos, ésta será transferida nuevamente al aparato original y la pantalla mostrará a) Si el aparato de inicio no colgó, mostrará "No disponible" durante 3 segundos y luego captará la llamada nuevamente.
b) Si el aparato de inicio colgó, mostrará "RETRANSFERIR DE XXXX" y si oprime el botón Talk o Speaker podrá captar nuevamente la llamada.

Cómo recibir una llamada transferida de otra extensión

Si el aparato recibe una llamada de transferencia, "Transferir de base/auricular X" aparece en la pantalla. Para responder la llamada, oprima el botón Talk o Speaker. Si oprime la tecla funcional

RECHAZ o si no responde la llamada al cabo de 30 segundos, la búsqueda del intercomunicador finalizará y la llamada será transferida al aparato original.

NOTA: Si no acepta la llamada, la persona que llama podrá dejar un mensaje en el sistema de contestador automático si está activado.

Activación/Desactivación y volumen del timbre

1. Asegúrese de que su teléfono esté en el modo inactivo.
2. Oprima el botón VOL (- o +) para activar la configuración de volumen del timbre. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección y use el botón DIR o CID para alternar entre L1 y L2. La configuración predeterminada es *VOL 3.*
3. Oprima la tecla funcional SELECC para guardar su selección y la nueva configuración de volumen aparecerá en la pantalla.

NOTA: Si decide desactivar el timbre, "L1/L2 TIMBRE OFF" aparecerá en la pantalla.

Volumen del altavoz, auricular y audífono

Mientras en teléfono está en uso, en el modo elegido, oprima el botón VOL (+ o -) hasta que alcance un cómodo nivel de escucha. El teléfono guarda la configuración luego de oprimir el último botón.

Espera

En el modo Talk, oprima el botón Hold para colocar la línea en espera. *"LíneaX EN ESPERA"* aparece en la pantalla y el icono de la línea destellará.

Mientras la línea está en espera, el tono de alerta de espera se emitirá.

Oprima la tecla funcional LÍNEA correspondiente para terminar la espera y captar la llamada nuevamente.

Llamadas en conferencia

El sistema admite llamadas en conferencia de 3 y 4 vías.

Cómo incorporarse a una llamada en progreso:

1. Mientras una llamada está en progreso, otro usuario puede incorporarse a esa llamada si oprime el botón de la línea correspondiente en la unidad base o la tecla funcional en el auricular. Ambos participantes de la llamada original oirán un tono que les avisará que alguien se ha incorporado a la llamada.

   NOTA: Si la función de privacidad está activada para la llamada original, otro usuario no podrá incorporarse a esta llamada.

Llamada en conferencia de 3 vías mediante una llamada del intercomunicador:

1. Durante una llamada, oprima el botón Intercom y luego seleccione el auricular o base elegidos, para comunicarse recíprocamente.
2. El auricular o base seleccionada emitirá un tono de búsqueda. El usuario puede oprimir el botón Talk del auricular o el botón Speaker de la base para responder la llamada del intercomunicador.
3. La persona que originó la llamada puede oprimir la tecla funcional CONF que aparece en la pantalla para establecer una llamada en conferencia de 3 vías entre la línea 1 y la llamada del intercomunicador.

Llamada en conferencia de 3 vías con dos líneas:

1. Durante la llamada, oprima el botón Hold para colocar la llamada en espera.
2. Oprima el botón o la tecla funcional Línea2 del auricular para obtener un tono de marcación. Marque el número y hable con la otra persona.
3. La persona que originó la llamada puede oprimir la tecla funcional CONF que aparece en la pantalla para establecer una llamada en conferencia de 3 vías entre las dos líneas.

Llamada en conferencia de 4 vías (Línea 1 + Línea 2 + 2ª. extensión):

1. Una vez que la unidad base o el auricular tiene la línea 1 y la 2 en espera, oprima el botón Intercom y luego seleccione el auricular o base elegidos para comunicarse

recíprocamente.

2. El auricular o base seleccionada emitirá un tono de búsqueda. El usuario puede oprimir el botón Talk del auricular o el botón Speaker de la base para responder la llamada del intercomunicador.
3. La persona que originó la llamada puede oprimir la tecla funcional CONF que aparece en la pantalla, para iniciar una conferencia. Dado que las líneas 1 y 2 están en espera, se le indicará al usuario que seleccione Línea 1, Línea 2 o Ambos para unirse en conferencia. Luego, el usuario puede usar las teclas funcionales para seleccionar la opción elegida. Si selecciona la tecla funcional Ambos, se establecerá una conferencia de 4 vías entre la persona que originó la llamada, ambas líneas y la llamada del intercomunicador.

Llamadas del intercomunicador

Cómo hacer una llamada con el intercomunicador

1. Oprima el botón Int/Hold y todos los auriculares registrados en la base, excepto ésta se enumeran en el registro. Use la tecla VOL (- o +) para desplazarse hasta la estación con la que desea comunicarse recíprocamente y luego oprima la tecla funcional SELECC para confirmar.

NOTA: Para cancelar una llamada del intercomunicador, oprima la tecla funcional ALTO.

NOTA: Si la estación receptora no responde al cabo de 30 segundos, la llamada del intercomunicador se cancelará. Oirá un tono de error y "No disponible" aparecerá en la pantalla.

Cómo responder una llamada del intercomunicador

Cuando recibe una llamada del intercomunicador, la pantalla muestra el nombre y la identificación del teléfono de la persona que llama.

Si desea responder con el altavoz, oprima el botón Speaker. Si desea responder mediante el audífono, oprima el botón Talk en el auricular. El audífono ya debe estar conectado.

Si no desea responder esta llamada del intercomunicador, oprima la tecla funcional RECHAZ.

Estado de espera automático

Si coloca el auricular en el pie mientras está conectado (durante una llamada), la llamada se desconectará de manera automática.

Identificación de llamadas (CID)

IMPORTANTE: Para utilizar las funciones de la identificación de llamadas de esta unidad, debe suscribirse al Servicio de identificación de nombre/número de llamada estándar o al Servicio de identificación de llamadas y llamadas en espera. Para saber quién está llamando mientras utiliza el teléfono, debe suscribirse al Servicio de identificación de llamadas y llamadas en espera.

Cuando la unidad recibe una llamada con información CID, ésta puede aparecer en los auriculares.

Pantalla del auricular

Cómo recibir y almacenar registros CID

Esta unidad recibe y muestra información que transmite su compañía telefónica local. Esta información puede incluir el número telefónico, la fecha y la hora; o el nombre, el número telefónico y la fecha y la hora. Esta unidad puede almacenar hasta 99 llamadas pare que revise en el futuro. Cuando la memoria está llena, una nueva llamada reemplazará de manera automática la llamada más antigua almacenada en la memoria. "*NUEVO"* aparece en la pantalla cuando hay llamadas recibidas que no fueron revisadas. Además, se muestra el número de línea de la llamada recibida.

Cuando revisa los registros CID, el número de registro también aparece a la derecha de la hora junto con las teclas funcionales FORMAT y GUARDR.

Si se reciben dos llamadas al mismo tiempo, los números telefónicos de L1 y L2 aparecerán en la pantalla mientras suena el aparato.

Cómo revisar registros CID

- Oprima el botón CID y luego use el botón VOL (- o +) para desplazarse por los registros de llamadas.
- Cuando se desplaza hasta el inicio o final de la lista, "*--INICIO/FIN--"* aparecerá en la pantalla.

Cómo guardar un registro CID en la memoria del directorio telefónico

1. Mientras revisa un registro CID, oprima la tecla funcional GUARDR.
2. El nombre aparece en la pantalla. Puede modificarlo. Luego de hacerlo, oprima la tecla funcional GUARDR.
3. Aparecerá el número. Puede modificarlo. Luego de hacerlo, oprima la tecla funcional GUARDR.
4. Puede seleccionar la melodía del timbre para este número telefónico. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta su selección y oprima la tecla funcional SELECC para guardar. "*Guardado*" aparece en la pantalla.

NOTA: Si desea cambiar el formato del número CID y guardarlo en el directorio telefónico, oprima la tecla funcional FORMAT para cambiar el formato del número CID antes de oprimir la tecla funcional GUARDR.

NOTA: No puede omitir la modificación del nombre. Si el campo del nombre está vacío, no puede oprimir la tecla funcional GUARDR para dirigirse a la modificación del nombre.

Eliminar un registro CID

Para eliminar un registro que aparece en la pantalla, oprima el botón Delete. El mensaje "*BORRAR?*" aparecerá. Oprima la tecla funcional SI para confirmar. Aparece *"Registro elim!"* durante 3 segundos.

Cómo borrar todos los registros de llamadas

Esta característica le permite borrar todos los registros CID de una vez.

1. Mientras revisa un registro CID, mantenga oprimido el botón Delete. "*Borrar todos los registros CID?*" aparece en la pantalla.
2. Oprima la tecla funcional SI para confirmar. *Aparece "Todos los registros CID elimin!"* durante 3 segundos.

Cómo volver a llamar

Mientras revisa los registros CID, puede volver a marcar los números que aparecen en la pantalla si marca el botón Headset, Talk o Spk, o el de la línea 1 o 2.

Si programó su número de área local

1. Use el botón CID para mostrar el número que desea marcar.
2. Si ve un número con 7 dígitos (es decir, 555-1234), significa que la llamada que recibió pertenece a su código de área local. No obstante, esto no garantiza que la llamada sea una llamada local. Si ve un número con 11 dígitos (es decir, 1-234-555-1234), significa que la llamada que recibió no pertenece a su código de área local.
3. Para ajustar el formato del número telefónico, use la tecla funcional FORMAT. Por ejemplo, a veces, un número local de 7 dígitos no se puede marcar porque requiere un formato de 10 u 11 dígitos. Use la tecla funcional FORMAT para desplazarse por los números de 7, 10 y 11 dígitos.

Cantidad de dígitos	Explicación	Ejemplo
7 dígitos:	Número telefónico de 7 dígitos	(es decir, 555-5555)
10 dígitos:	Código de área de 3 dígitos Número telefónico con más de 7 dígitos	(es decir, 425-555-5555)
11 dígitos:	Código de larga distancia 1 Código de área con más de 3 dígitos Número telefónico con más de 7 dígitos	(es decir, 1-425-555-5555)

1. Para marcar un número que se muestra, seleccione una línea u oprima el botón Talk, Spk o Headset.

Si no programó su número de área local

1. Use el botón CID para mostrar el número que desea marcar. Verá únicamente números de 10 dígitos. (es decir, 234-555-1 234).
2. Oprima el botón Talk, Spk o Headset, o seleccione una línea para volver a marcar. Puede ajustar el formato del número si oprime la tecla funcional FORMAT antes de marcar.

Identificador de llamadas y llamadas en espera

Esta función le permite ver quién lo llama cuando oye el pitido de una llamada en espera. La información de identificación de la persona que llama aparece en la pantalla una vez que oye el tono.

- Oprima el botón Flash para poner a la persona con la que está hablando en espera y responder la llamada entrante.
  IMPORTANTE: Para utilizar todas las funciones de esta unidad, se debe suscribir al Servicio de identificación de nombre/número de llamada estándar o al Servicio de identificación de llamadas y llamadas en espera. Para saber quien está llamando mientras utiliza el teléfono, debe suscribirse al Servicio de identificación de llamadas y llamadas en espera.

Registro de memoria y memoria del directorio telefónico

Puede almacenar datos en el directorio telefónico (hasta 99 memorias). El directorio telefónico y cada registro de Intercom/Memoria almacena hasta 16 caracteres y 32 dígitos. Los registros se almacenan en orden alfabético ascendente.

Cómo agregar entradas en el directorio telefónico

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en el modo de conversación (Talk).
2. Oprima el botón DIR.
3. Oprima la tecla funcional NUEVO. "*Ingresar nombre*" aparece en la pantalla.

   Consulte la sección "Nombre del auricular" para obtener información sobre el método de modificación del nombre.

1. Oprima la tecla funcional GUARDR. "*Ingresar número*" aparece en la pantalla.
2. Use el teclado numérico para ingresar un número telefónico.

SUGERENCIA: Oprima el botón #pause dos veces para ingresar una pausa en un número, si es necesario.

1. Oprima la tecla funcional GUARDR para ingresar la selección de *Melodía tono VIP*.
2. Use el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta la selección y oprima SELECC para finalizar.

NOTA: Si "Memor llena" aparece en la pantalla, deberá eliminar uno o más registros innecesarios y repetir los pasos mencionados para proceder con el almacenamiento de un registro de llamadas.

Cómo revisar los registros del directorio telefónico

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en el modo de conversación (Talk).
2. Oprima el botón DIR.

3. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse por los registros,
   U

oprima las teclas numéricas para dirigirse al nombre de los registros que comienzan con el carácter correspondiente.

Cómo modificar un registro del directorio telefónico

1. Cuando revisa los registros del directorio telefónico, use el botón VOL (- o +) o las teclas numéricas para desplazarse hasta el registro deseado.
2. Oprima la tecla funcional EDITAR para ingresar al modo de modificación. Ahora, puede modificar el nombre, si lo desea. Consulte la sección "Nombre del auricular" para obtener información sobre el método de modificación del nombre.
3. Oprima la tecla funcional GUARDR para modificar el número. Ahora, puede cambiar el número, si lo desea.
4. Oprima la tecla funcional GUARDR para ingresar la selección de *Melodía tono VIP*. Puede usar el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta la selección que desea.
5. Oprima la tecla funcional SELECC para finalizar.

NOTA: Oprima la tecla funcional ATRÁS para conservar la configuración anterior (sin realizar cambios).

Cómo copiar un registro del directorio telefónico

Puede copiar un registro del directorio telefónico o el directorio completo desde la extensión auricular a la base.

En la extensión auricular:

1. Mientras revisa un registro del directorio telefónico, oprima la tecla funcional COPIAR.
2. *"Copiar actual registro o todo directorio?"* aparece en la pantalla. Oprima la tecla funcional ACTUAL para copiar el registro actual u oprima la tecla funcional TODO para copiar el registro telefónico en su totalidad.
3. Después de terminar de copiar, aparecerá el mensaje *"Registro copiado a unidad base!"*.

Cómo eliminar un registro del directorio telefónico

1. Cuando revisa la lista de registros del directorio telefónico, use el botón VOL (- o +) o las teclas numéricas para desplazarse hasta el registro elegido.
2. Oprima la tecla Delete en el teléfono para eliminar el registro.
3. El mensaje *"Eliminar?"* aparece en la pantalla.
4. Oprima la tecla funcional Si para confirmar la eliminación.
5. "*Registro elim*" aparece en la pantalla.

Cómo marcar un registro del directorio telefónico

Para marcar un registro del directorio telefónico mientras está en el modo Talk:

1. Asegúrese de que el teléfono esté ENCENDIDO, es decir, en el modo de conversación *Talk*. Para ello, oprima el botón Talk o Spk, o seleccione una línea.
2. Oprima el botón DIR para acceder al directorio telefónico.
3. Use el botón VOL (- o +) o las teclas numéricas para desplazarse hasta el registro deseado.
4. Oprima la tecla funcional MARCAR para llamar al número.

O

Marque un registro del directorio telefónico mientras lo revisa:

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en el modo de conversación (Talk).
2. Oprima el botón Phonebook para acceder al directorio telefónico.
3. Use el botón VOL (- o +) o las teclas numéricas para desplazarse hasta el registro deseado.
4. Oprima el botón Talk o Spk. El número se marcará de forma automática.

Cómo grabar un mensaje de voz

Puede dejar un mensaje si selecciona grabación de mensajes de voz debajo del menú del auricular.

Desde el Menú de sistema de respuesta:

1. Oprima el botón VOL (- o +) para desplazarse hasta *Grabación memo.*
2. Use el botón VOL (- o +) para seleccionar *Buzón 1* o *Buzón 2* para guardar la grabación.
3. Oprima la tecla funcional SELECC para confirmar. *"Grabar memo después del pitido*" aparecerá en la pantalla.
4. Después del pitido, comience a hablar y el mensaje "*Grabando*" aparecerá en la pantalla.
5. Oprima la tecla funcional TERMIN para finalizar la grabación.

Reproducción de mensajes de voz/mensajes entrantes (ICM)

En el modo inactivo, oprima la tecla funcional REPRO en el auricular. La unidad ingresa al modo de reproducción de mensajes y se muestra el estado de los mensajes de cada línea. Si usa las teclas izquierda y derecha puede alternar entre la línea 1 y la 2. Oprima la tecla funcional SELECC para reproducir los mensajes.

Si la unidad tiene mensajes nuevos, únicamente estos se reproducirán, de lo contrario, lo harán todos los mensajes. La unidad reproducirá los mensajes hasta el final.

Durante la reproducción de cada mensaje, se muestra la información del mensaje actual en la pantalla. Si es un mensaje ICM, se muestra la CID del mensaje, incluidas la fecha y hora, el nombre, el número y el icono de la línea. Si es un mensaje de voz, sólo aparecerá el mensaje, la fecha y la hora.

Durante la reproducción de cada mensaje, puede oprimir el botón CID/Next para omitir el mensaje actual U oprimir el botón DIR/Prev para volver a reproducir el mensaje. Oprima dos veces el botón DIR/Prev para reproducir el mensaje anterior.

Si no hay mensajes, el aparato anunciará "*No hay mensajes*".

Cómo eliminar mensajes

Puede eliminar mensajes de las tres maneras siguientes: Para borrar un mensaje mientras lo reproduce:

1. Seleccione y reproduzca el mensaje que desea borrar.
2. Oprima el botón Delete. La unidad le solicitará que confirme la eliminación.
3. Oprima la tecla funcional SI para confirmar.
4. Se elimina el mensaje actual y se reproduce el próximo.

Para borrar un mensaje después de reproducirlo

1. Después de reproducir el mensaje hasta el final, "*Eliminar mensaje xx"* aparece en

la pantalla.
2. Oprima la tecla funcional SI para eliminarlo y "*Mnsaje elminado*" aparecerá en la pantalla.

Para eliminar todos los mensajes del buzón reproducidos previamente

1. Reproduzca el mensaje.
2. Mantenga oprimido el botón Delete durante 2 segundos y aparecerá en la pantalla "*Eliminar todos los mensajes en buzón X línea x?".*
3. Oprima la tecla funcional SELECC parra eliminar todos los mensajes antiguos.

Cómo cambiar la batería

PRECAUCIÓN: Para disminuir el riesgo de incendio o lesiones personales, utilice únicamente baterías de hidruro metálico de níquel (Ni-MH), modelo T-2734, que es el modelo compatible con este aparato.

1. Asegúrese de que el teléfono esté APAGADO y no en el modo de conversación (*Talk*) antes de reemplazar la batería.
2. Quite la puerta del compartimiento de la batería.
3. Desconecte la ficha de la batería de la conexión hembra que está dentro del compartimiento de la batería y quite la batería del auricular.
4. Introduzca la nueva batería y conecte el cable a la conexión que está dentro del compartimiento de la batería.
5. Coloque nuevamente la puerta del compartimiento de la batería.
6. Coloque el auricular en la base o en el pie de carga para cargarlo. Permita que la batería del auricular se cargue correctamente (durante 14 horas) antes de usarlo por primera vez o cuando instale una nueva batería. Si no carga el teléfono correctamente, comprometerá el rendimiento de la batería.

Precauciones de seguridad para la batería

- No queme, desarme, dañe ni perfore la batería. Al igual que otras baterías de este tipo, pueden escapar materiales tóxicos que pueden causar lesiones.
- Para disminuir el riesgo de incendio o lesiones personales, utilice únicamente las baterías de hidruro metálico de níquel indicadas en la Guía del usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite la batería si no utiliza el producto por más de 30 días.

NOTA: El sello de RBRC en la batería que utiliza su producto indica que estamos participando en un programa para recoger y reciclar las baterías recargables.

Para obtener más información, diríjase al sitio web de RBRC en www.rbrc.org o comuníquese con el centro de reciclaje de su zona.

Mensajes de pantalla

Los siguientes mensajes muestran el estado del teléfono, proporcionan información del identificador de llamadas, o lo ayudan a configurar o usar su teléfono.

BORRAR TODOS?	Indicación que le pregunta si desea eliminar todos los registros.
ELIMINAR?	Indicación que le pregunta si desea eliminar el registro actual.
FIN/INICIO	Indica que ha llegado al final de la lista.
INGRESAR NOMBRE	Indicación que le solicita que ingrese un nombre.
INGRESAR NÚMERO	Indicación que le solicita que ingrese un número telefónico.
NUE LLAMS	Indica que existen llamadas que no fueron revisadas.
NOMBRE AURIC	Indicación que le solicita que ingrese un nombre de usuario para el auricular.
NO DISPONIBLE	Indica que la función que desea activar no puede funcionar en el momento o que la función que se está ejecutando no puede continuar. El sistema está ocupado o alguna otra función de mayor importancia se está ejecutando. Por ejemplo, la función de reproducción de mensajes se interrumpirá cuando reciba una llamada.
NO LÍNEA	Indica que la línea telefónica no está conectada.
LÍNEA OCUPADA	Aparece en el auricular mientras la línea está ocupada.
VACÍO	Indica que no existen registros CID en la memoria.
FUERA DE RANGO	Indica que el auricular está demasiado lejos de su base y la está buscando.
BLOQUEADO	Indica que la persona está llamando desde un número que está bloqueado por una transmisión.
DESCONOCIDO	Indica que la llamada entrante proviene de un área que no tiene servicio de CID o que la información CID no fue enviada.

Señales de sonido del auricular

Señal	Significado
Un tono ululante largo (con el timbre activado)	Señala que hay una llamada entrante
Dos pitidos breves (varias veces)	Señal de búsqueda
Un pitido cada 14 segundos	Advertencia de batería baja
Un pitido largo tras oprimir una tecla	Confirmar
Un tono ululante breve (con el timbre activado)	Error

Guía para la solución de problemas

Soluciones para el teléfono

No hay tono de marcación

- Verifique o repita los pasos de la instalación:
  Asegúrese de que el cable de alimentación de la base esté conectado a un tomacorriente en funcionamiento. Cerciórese de que el cable de conexión para la línea telefónica esté conectado a la base y a la conexión hembra de pared.

- Conecte otro teléfono a la misma conexión. Si no funciona, es posible que el problema lo provoque el cableado o el servicio local.
- Es probable que el auricular esté fuera del rango de la base. Acérquelo a la base.
- Corrobore que la batería se haya cargado correctamente (durante 14 horas).

Hay tono de marcación, pero no se puede marcar

- Asegúrese de que el tipo de servicio telefónico en el que está suscrito sea de *TONO* o *PULSO*.

El auricular no suena

- Asegúrese de que el timbre del auricular esté activado.
- Es probable que el auricular esté fuera del rango de la base. Acérquelo a la base.
- Es posible que tenga demasiadas extensiones en la línea. Intente desenchufar algunas extensiones.
- Verifique que haya tono de marcación. Si no escucha el tono, consulte "No hay tono de marcación".

Experimenta estática, ruidos o un aumento o disminución del volumen

- Es probable que el auricular esté fuera del rango de la base. Acérquelo a la base.
- Corrobore que la base no esté enchufada en un tomacorriente que comparta con otro artefacto doméstico. Si es necesario, cambie la ubicación de la base.
- Cargue la batería (durante 14 horas).

La marcación por memoria no funciona

- ¿Respetó la secuencia de marcación correcta?

La unidad se bloquea y no hay comunicación entre la base y el auricular inalámbrico

- Desenchufe el adaptador de potencia del tomacorriente en la parte posterior de la base. Quite la batería del auricular. Espere 30 segundos y vuelva a conectar el adaptador de potencia a la base y al tomacorriente. Vuelva a conectar la batería y cargue el aparato durante 14 horas.

En la pantalla del auricular aparece "Fuera de rango..."

- Acerque el auricular a la base.
- Asegúrese de que el cable de alimentación de la base esté conectado a un tomacorriente en funcionamiento.

La configuración de la fecha y hora se restaura a su configuración predeterminada

Es posible que se deba a un corte de energía. Configure nuevamente la fecha y la hora.

Soluciones para la identificación de llamadas No aparece

- Cargue la batería (durante 14 horas). O reemplácela.
- Cerciórese de que la unidad esté conectada a un tomacorriente no conmutado. Desconecte el adaptador de potencia de la base y vuelva a conectarlo.

No hay identificación de llamadas

- Debe suscribirse al Servicio de identificación de nombre/número de llamadas de su compañía telefónica local para recibir información CID.

Batería

Si experimenta alguno de los problemas que se describen a continuación, incluso una vez cargada la batería, es probable que deba reemplazarla:

- Breve duración de la conversación
- Mala calidad del sonido
- Alcance limitado

Cuidado general del producto

Para mantener la unidad en buenas condiciones y funcionamiento, siga estas pautas:

- Evite dejar caer el auricular, como también, ocasionarle cualquier otro maltrato.
- Limpie el teléfono con un paño suave.
- Nunca utilice agentes de limpieza fuertes, diluyente de pintura, polvo abrasivo, alcohol ni otros productos químicos para limpiar la unidad. Si lo hace, dañará el acabado.
- Conserve el empaque original en caso de que necesite enviar el teléfono en el futuro.
- Limpie en forma periódica los contactos de carga del auricular y de la base con una goma de lápiz limpia.

Causas de una mala recepción

- El revestimiento de aluminio.
- Las hojas metálicas del aislante.
- Los conductos de calefacción y otras construcciones de metal que pueden obstaculizar las señales de radio.
- Usted está demasiado cerca de los artefactos eléctricos, como microondas, hornos, computadoras, etc.
- Las condiciones atmosféricas, como tormentas fuertes.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente de CA con otros dispositivos electrónicos.
- El monitor para bebés está captando la misma frecuencia.
- La batería del auricular está baja.
- Está fuera del alcance de la base.

Ayuda de la garantía

Si usted experimenta problemas con este equipo, para obtener información sobre la garantía, comuníquese con el servicio al cliente al 1-800-511-3180. Si el equipo causa daños a la red telefónica, es posible que la compañía telefónica le solicite que desconecte su equipo hasta que el problema se resuelva.

Las reparaciones, los cambios o las modificaciones sin autorización y que no hayan sido aprobadas expresamente por Telefield NA, Inc. pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este producto. Para obtener instrucciones sobre cómo obtener un aparato de

reemplazo, consulte la garantía incluida en esta guía o llame al servicio al cliente al 1-800-511-3180.

O dirija sus consultas a:

Telefield NA Inc.
4519 SW Griffith Dr. #205
Beaverton, OR
97005

Adjunte su recibo a este folleto para consultarlo en el futuro o anote la fecha en que compró este producto o en que lo recibió como un regalo. Está información será valiosa si llegara a necesitar el servicio de reparación durante el período de garantía.

Fecha de compra

Nombre de la tienda

Información sobre los accesorios

DESCRIPCIÓN	MODELO N.º
Batería de repuesto para el auricular	T-2734
Adaptador de potencia de CA	T-8BXD (cargador)

Para realizar su pedido, tenga a mano su tarjeta Visa, MasterCard o Discover y llame al número gratuito 1-800-511-3180.

Cuando solicite el pedido, se le cobrará un cargo por envío y manipulación. La ley exige que cobremos el impuesto sobre las ventas que corresponde a cada estado, país y localidad individual al que se envía la mercadería. Los artículos están sujetos a disponibilidad. Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Column seven

Garantía limitada

Qué cubre la garantía:

- Defectos de materiales o de mano de obra.

Cuánto tiempo después de su compra:

- Un año a partir de la fecha de compra.
  (El período de garantía para las unidades de alquiler comienza con el primer alquiler o a los 45 días a partir de la fecha envío a la compañía de alquiler, lo que ocurra primero).

Qué haremos:

- Le proporcionaremos una nueva unidad. La unidad de intercambio estará bajo garantía por el resto del período de garantía del producto original.

Cómo obtiene el servicio:

- Empaque la unidad de modo adecuado. Incluya los cables, etc., que incluía originalmente el producto. Se recomienda usar el cartón y los materiales de empaque originales.
- "Para obtener el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra, como una factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto se encuentra dentro del período de garantía". En el caso de las compañías de alquiler, se exige, además, prueba del primer alquiler. Incluya también su nombre y la descripción del defecto escritos en letra de molde. Envíe mediante el servicio estándar de UPS o un servicio equivalente a:

  Telefield NA Inc.
  1101 B Burgundy Dr
  El Paso TX 79907

- Asegure su envío contra pérdida o daños. Telefield NA Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daños.
- Recibirá una unidad nueva con los gastos de envío pagados.

Qué cosas no cubre la garantía:

- Las instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información sobre las instrucciones de funcionamiento y los controles del usuario. Su distribuidor debe proporcionarle cualquier información adicional).
- Los ajustes en el servicio de instalación y configuración.
- Las baterías.
- Los daños por uso incorrecto o negligencia.
- Los productos que fueron modificados o incorporados a otros productos.
- Los productos adquiridos o reparados fuera de Estados Unidos.
- Los desastres naturales, por ejemplo, los daños causados por relámpagos, entre otros.

Registro del producto:

- Complete y envíe por correo la Tarjeta de registro del producto que recibió junto con la unidad. El registro facilitará la comunicación con usted en caso de ser necesaria. Para obtener la cobertura de la garantía no es necesario devolver la tarjeta.

Limitaciones de la garantía:

- LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, (INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO) NO SE CONSIDERA VÁLIDA. NINGUNA INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA OTORGADA POR TELEFIELD NA INC., SUS AGENTES O EMPLEADOS SE CONSIDERARÁ PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA EXTENDER, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL ÁMBITO DE COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.
- LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO LO ESPECIFICA DICHA GARANTÍA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CLIENTE. TELEFIELD NA INC. NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O DAÑOS RESULTANTES COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTE PRODUCTO O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS Y DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ REGLAMENTADA POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.

Cómo se relaciona la ley estatal con esta garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo tanto, las limitaciones y exclusiones mencionadas pueden no aplicarse en su caso.
- Esta garantía le concede derechos legales específicos, y además, puede tener otros derechos que varían de un estado al otro.

Si adquirió su producto fuera de Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Comuníquese con su distribuidor para obtener información sobre la garantía.